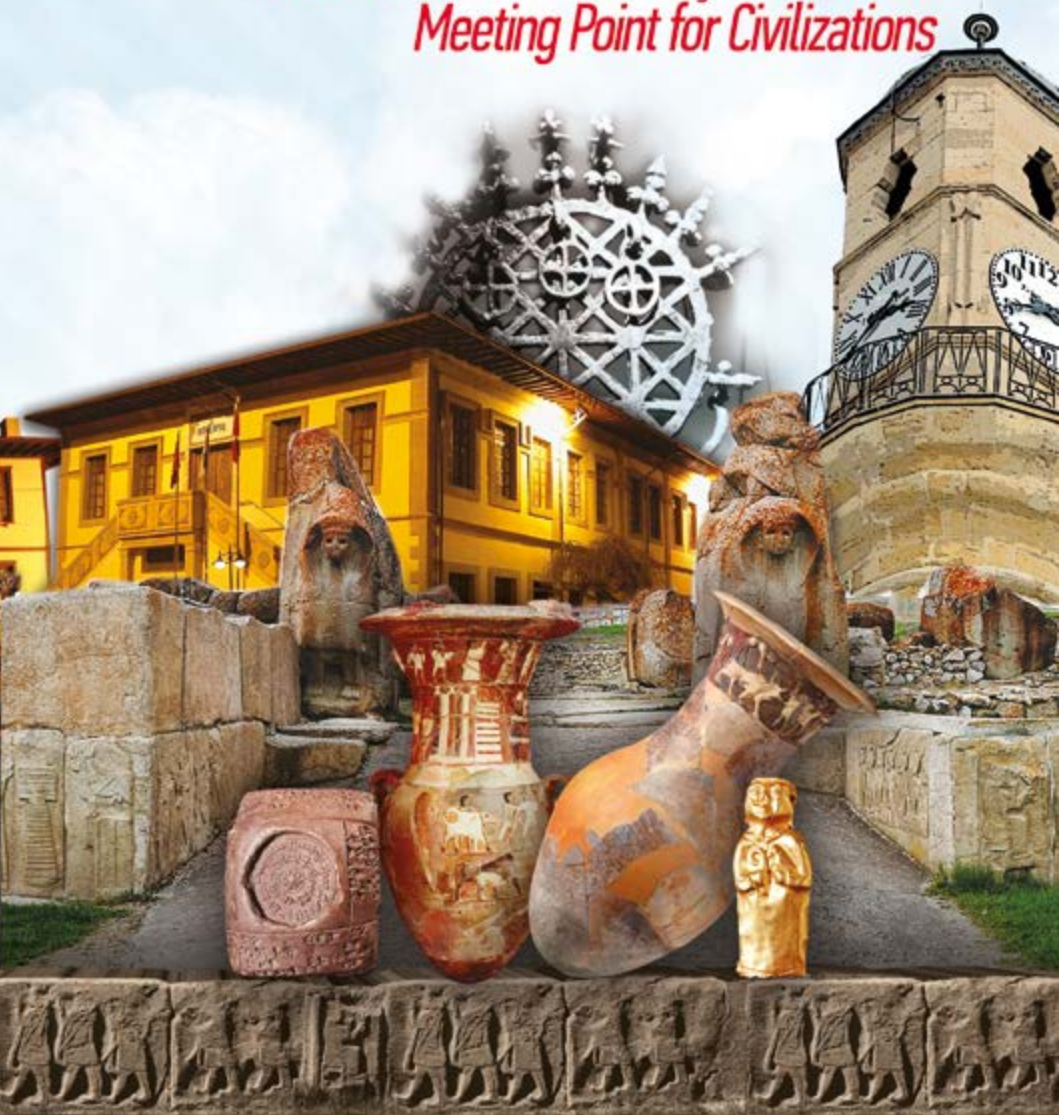


ÇORUM  BELEDİYESİ

ÇORUM

MEDENİYETLERİN BULUŞMA NOKTASI
Meeting Point for Civilizations



www.corum.bel.tr



SUNUŞ

Çorum, tarihsel ve kültürel açıdan çok köklü bir geçmişe sahiptir. Çorum, milattan önce Anadolu'da yaşamış medeniyetlerin yanısıra, Selçuklu ve Osmanlı gibi kıtalara hakim olan imparatorlukların kültürlerinden de izler taşımaktadır.

Çorum, sadece medeniyetlerin merkezi olma açısından değil, barışında Dünya'ya yayıldığı, kayıt altına alındığı ilk marka kent olma niteliğine sahip bir coğrafyadadır. Dünyada ilk defa iki devlet arasında imzalanan Kadeş Barış Antlaşması bu topraklarda hayata geçirilmiştir.

7500 yıl önce Hititler, topraklarına katılan milletlerin ve bu topraklara herhangi bir sebeple göç eden insanların inançlarına göstermiş olduğu müsamahayla barış, sevgi, saygı ve kardeşliğin temellerini atmışlardır.

Ülkemizin her bir yöresindeki göz kamaştırıcı doğal güzelliklerin büyüleyici örneklerini güzel şehrimiz Çorum'da da görmek mümkündür. Çorum, tarihsel önemi yanında İncesu Kanyonu, Kargı yaylaları gibi doğal güzellikleriyle de dikkat çekmektedir.

Her bir köşesi Anadolu kokan kentimiz tarihiyle, kültürüyle, doğal güzellikleriyle ziyaretçilerimizi misafir etme onurunu yaşayabilmek adına sizleri beklemektedir.

Bizler yerel yönetimler olarak şehrimizi daha iyiye, daha günele ulaştırmak adına gecemizi gündüzümüze katarak çalışmalarımıza devam etmekteyiz.

Tek beklentimiz, değerli hemşerilerimizin ve siz kıymetli misafirlerimizin memnuniyetidir.

Saygılarımla.

MUZAFFER KÜLCÜ
BELEDİYE BAŞKANI

PRAFACE TO THE MAYOR

Historically and culturally, Çorum has a deep rooted history. Çorum has the overtones of the cultures of the empires that pervaded continents such as Seljuk and Ottoman as well as of the pre-Christian civilizations of Anatolia.

Çorum is a geography which is the first brand city in terms of not only being a cradle of the civilizations but also being a place where the world peace is derived from and recorded. Peace Treaty of Kadesh, which is the first written peace treaty of the world, was established in these territories.

About 7500 years ago, the Hittites laid the foundations of peace, love, respect and fraternity with their tolerance to the beliefs of the nations annexed to their territories and other people immigrated to their territories for any reason. In addition to its archaeological and historical characteristics, our city has significant natural beauties, as well.

It is possible in Çorum, too, to see some of the fascinating examples of the glamorous natural beauties scattered to every corner of our country. On top of its historical significance, Çorum attracts attention with its natural beauties like Incesu Canyon, Kargı Plateau etc.

Redolent with Anatolia in every corner of it, our city awaits for its visitors and you, with its history, culture and natural beauties to experience the honor of welcoming you. We, as the local government, are working hard day and night to create a more improved and developed city.

Our priority is the pleasure of you as valuable fellow townsman and guests.

Sincerely,

MUZAFFER KÜLCÜ
MAYOR OF CORUM



ÇORUM

Çorum, bilinen 7000 yıllık tarihi boyunca sürekli iskan edilen, tarihi "Kral Yolu" ve "İpek Yolu topraklarından geçen ve bu tarihi süreç içerisinde de Anadolu'da ilk kez teşkilatlı devlet kuran Hititlerin Başkenti "Hattuşa (Boğazkale), Alacahöyük, Şapinuva gibi tarihi yerleşim yerlerinin bulunduğu, arkeolojik eserler yönünden çok zengin bir kültüre sahip olması nedeniyle bir açık hava müzesi durumundadır.

Çorum, Orta Karadeniz Bölgesinin iç kısmında, Karadeniz ikliminden İç Anadolu iklimine geçiş bölgesinde bulunmaktadır.

Binlerce yıldır birçok uygarlığa beşik olan Çorum'da, bunlardan günümüze gelen birçok kültür varlığına rastlamak, her köyünde, her ilçesinde bir höyük, bir tümülüs, bir mezarlık ya da bir yerleşim bulmak olasıdır.

Tarihi geçmişinde kronolojik olarak İ. Ö. 3 binden itibaren Kent Beylikleri, Hitit, Frig, Pers, Galat, Helenistik, Pontus Krallığı, Bizans, Danişmend, Selçuklu, Beylikler ve Osmanlı dönemlerini hep önemli bir merkez olarak geçirmiştir.

Çorum, has been inhabited continuously for 7000 years of history. History of "King's Road" and "Silk Road passes through the territory. This is the first time in the historical process in Anatolia, the Hittites established orgnize state. Corum, the capital "Hattusha (Bogazkale), Alacahoyuk, archaeological sites, such as the Şapinuva, with a culture rich in archaeological artifacts due to an open-air museum.

Çorum, in Central Black Sea region and the interior at the climate of the Black Sea region of Central Anatolia is located in the climate transition.

This land for thousands of years has been the cradle of many civilizations. Corum, of which coincides with the presence of many cultures from the present day.

Every village, every town is a burial mound, a tumulus, a cemetery, or are likely to find a settlement.

History of BC history in chronological order Since 3000 Urban Principalities, Hittite, Frig, Persia, Galatian, Hellenistic, the Pontic Kingdom, Byzantium, Danishmend, Seljuk and Ottoman periods Emirates and as always had an important center.

GEZİLECEK YERLER MEKANLAR

TARİHİ YAPILAR

- o BELEDİYE BİNASI
- o ÇORUM SAAT KULESİ
- o ÇORUM MÜZESİ
- o ÜLU CAMİİ
- o HİDİRLİK CAMİİ
- o VELİPAŞA HANI
- o İSTİKLAL MEKTEBİ
- o ALİPAŞA HAMAMI
- o PAŞA HAMAMI
- o ÇORUM KALESİ
- o SUNGURLU SAAT KULESİ
- o VELİPAŞA KONAĞI
- o OSMANCIK KALESİ
- o İSKİLİP KALESİ
- o KOYUNBABA KÖPRÜSÜ
- o KOYUNBABA TÜRBESİ
- o OSMANCIK İMARET CAMİİ
- o BALTACI MEHMET PAŞA ÇEŞMESİ
- o ELVAN ÇELEBİ TÜRBESİ
- o MENZİL HAN VE HACİHAMZA HAMAMI
- o İSKİLİP ULUCAMİİ
- o İSKİLİP ŞEYH MUHİDDİN YAVSİ CAMİİ

ARKEOLOJİK ALANLAR

- o ALACAHÖYÜK MÜZESİ VE ÖREN YERLERİ
- o EN ESKİ BARIŞ ANTLAŞMASI
- o KYBELE KABARTMASI
- o BOĞAZKALE - HATTUŞA
- o YAZILIKAYA
- o ORTAKÖY-ŞAPINUVA
- o KAPILIKAYA ANITSAL KAYA MEZARLARI
- o İSKİLİP KAYA MEZARLARI

DOĞAL GÜZELLİKLER

- o İNCESU KANYONU
- o KARGI YAYLASI
- o ABDULLAH YAYLASI



PLACES AND PLACES TO VISIT

HISTORICAL BUILDINGS

- o CORUM MUNICIPAL BUILDING
- o CORUM CLOCK TOWER
- o CORUM MUSEUM
- o ULU MOSQUE
- o HIDIRLIK MOSQUE
- o VELİ PASHA HAN (INN)
- o İSTİKLAL SCHOOL
- o ALİ PASHA'S BATH
- o PASHA'S BATH
- o CORUM CASTLE
- o SUNGURLU CLOCK TOWER
- o VELİ PASHA MANSION
- o OSMANCIK CASTLE
- o İSKİLİP CASTLE
- o KOYUNBABA BRIDGE
- o KOYUNBABA MAUSOLEUM
- o OSMANCIK İMARET MOSQUE
- o BALTACI MEHMET PASHA FOUNTAIN
- o ELVANÇEBİ MAUSOLEUM
- o MENZİL HAN (INN) AND HACIHAMZA BATH
- o İSKİLİP GREAT MOSQUE
- o İSKİLİP SHEIK YAVSİ MOSQUE

ARCHAEOLOGICAL SITES

- o ALACAHÖYÜK MUSEUM AND RUINS
- o THE OLDEST PEACE TREATY
- o KYBELE EMBOSING
- o BOGAZKALE HATTUSHA
- o YAZILIKAYA
- o ORTAKÖY ŞAPINUVA
- o KAPILIKAYA MANOMENTAL ROCK-HEWN TOMBS
- o İSKİLİP ROCK-HEWN TOMBS

NATURAL BEAUTY

- o İNCESU CANYON
- o KARGI UPLAND
- o ABDULLAH UPLAND





tarihi yapılar

historical buildings



BELEDİYE BİNASI

1923 Yılında Kütüphane Binası Hususî İnşaat Komisyonu tarafından Milli Kütüphane olarak inşaatına başlanmış, 3 Ağustos 1925 yılında hizmete açılmıştır.

İlk kullanımında üst kat Milli Kütüphane kısmen müzeli eserler teşhir odası ve Öğretmenler Birliği toplantı odası, alaturka ve alaturka müzik çalışma odaları alt kat Osmanlı Bankası ve özel işyerleri olarak değerlendirilmiştir. 1938 Yılında kütüphane alt kata indirilmiş, üst kat tamamen Halkevi olarak değerlendirilmiştir. 1960 ihtilalinden sonra da bina Belediye Binası olarak kullanılmaktadır.

CORUM MUNICIPAL BUILDING

It was started to be built as a National Library by the Library Building Special Construction Commission in 1923, and it was opened on 3 August 1925. Previously, the top floor was partly used as a National Library and the other part of it was allocated for exhibition room for museum pieces, meeting room for teacher's association, study rooms for European and Turkish music. At the down floor there was an Ottoman Bank and private workplaces. The library was transferred to the down floor in 1938 and the top floor was completely used as a Community Center. Since 1960 Revolution, the building is used as municipal building.



ÇORUM SAAT KULESİ

Osmanlı Padişahı II. Abdulhamit'in tahta çıkışının 25. yıldönümünde gönderdiği ferman üzerine Beşiktaş Muhafızı Çorumlu Yedi Sekiz Hasan Paşa tarafından 1894 yılında yaptırılmıştır. Çorum'un idari statüsünün kazadan sancağa yükseltilmesi de aynı yıl içinde olmuştur. Yüksekliği 27.5 metredir. Minare tarzı inşaa edilen kulenin güneye açılan yuvarlak kemerli kapısı üzerinde mermer zemine Osmanlıca olarak yazılmış aynı tarihli kitabe bulunmaktadır.

CORUM CLOCK TOWER

The tower was built by Beşiktaş Guardian Çorumlu Yedi Sekiz Hasan Pasha in 1894 upon the firman of the Ottoman Sultan Abdülhamit II. which he sent on the anniversary of his passing to throne. The administrative statute of Corum was advanced from county to sanjak in the same year. It is 27,5 m high. An epigraph of the same date is written in Ottoman Turkish on the marble surface on the round arched door of the castle opening to south.



ÇORUM MÜZESİ

Emrâzı Umumiyye Hastahanesi
Sene 1332 Kanunu Evvel

Çorum Sancağı hamiyet merdan ahalisinin ianati
Ve Evkaf-ı Hümayun nezareti celilesinin
İnzimamı muaveneti ile inşa olunmuştur.

Yazılı kitabeye göre 1914 yılında Hastane olarak yapılan, sonraları Ziraat Mektebi, Sıhhat Mektebi, Sanat Mektebi, Ticaret Lisesi, Makine Yüksek Okulu ve Atatürk Lisesi olarak da kullanılan 19. yüzyıl'ın tipik mimari özelliğini taşıyan ve "Korunması Gerekli Taşınmaz Kültür Varlığı" olarak tescillenen bina, 1988 yılında geçirdiği yangın sonucu hasar görmüş, 1989'da onarım çalışmalarına başlanılarak 11.03.2003 tarihinde Yeni Çorum Müzesi olarak ziyarete açılmıştır.



ÇORUM MUSEUM

According to the epigraph which says, "The Hospital of General Diseases was constructed in December 1332, by the donations of the Hamiyet Merdan family of the Çorum Sanjak, and the contributions of the State-Charitable Foundations. The museum building which was built as a hospital in 1914, later used as Agriculture School, Health School, Art School, Trade School, Machine College and Atatürk High School, carrying the typical architectural characteristic of the 19th century, and registered as "Real Cultural Estate to be Protected" was damaged in a fire in 1988. The repair activities started in 1989 and the building was reopened on 11.03.2003 as the New Çorum Museum.



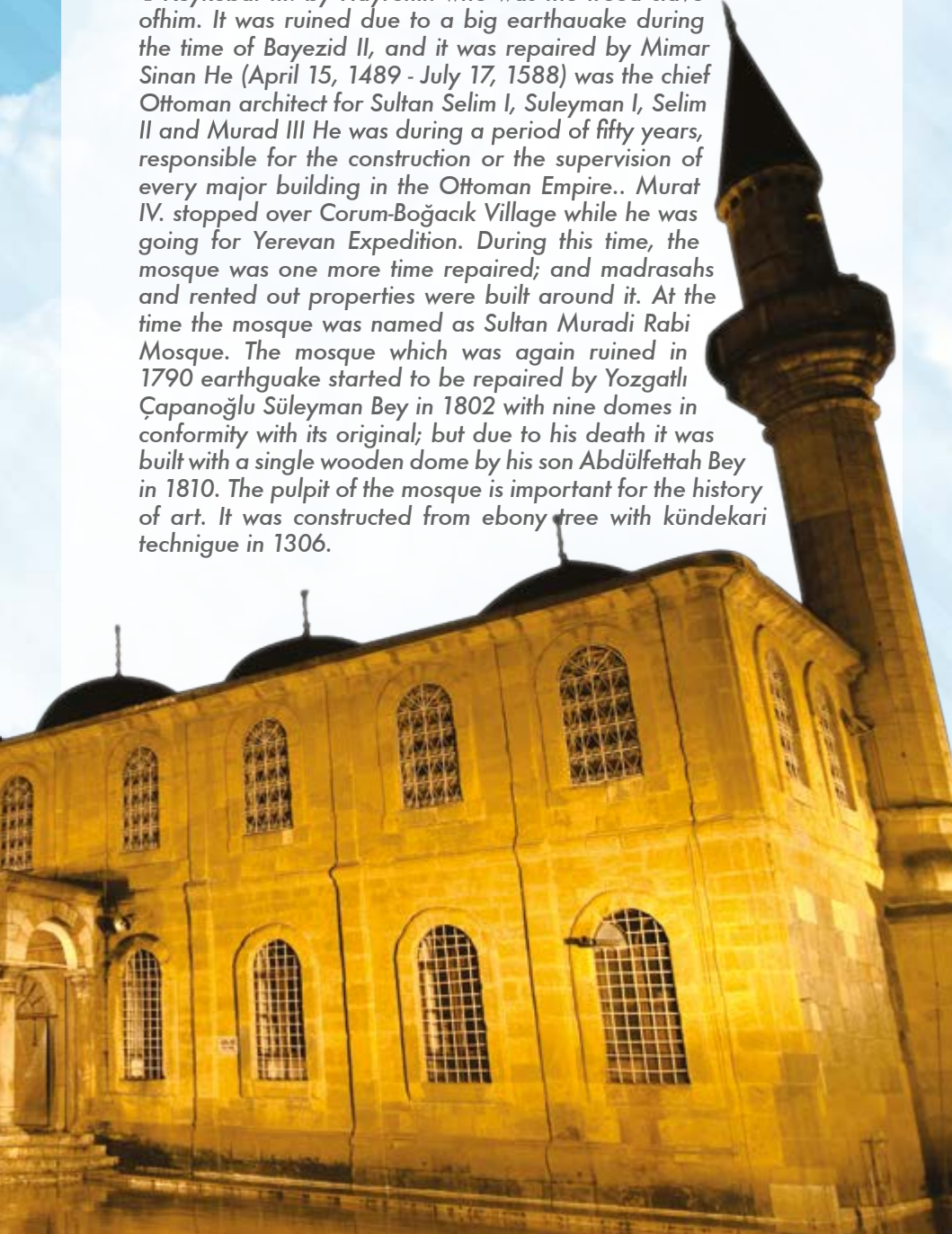
ULU CAMİİ

Cami, Selçuklu Sultanı III. Alaattin Keykubat zamanında, onun Cazatlı kölesi Hayrettin tarafından yaptırılmıştır. II. Bayezid zamanında meydana gelen büyük depremde harap olmuş, Mimar Sinan tarafından onarılmıştır. IV. Murat, Erivan Seferine giderken Çorum-Boğacık Köyünde konaklamış, cami bu dönemde tekrar tamir ettirilerek etrafına medreseler ve akaret yaptırılmıştır. Cami bu zamanda Sultan Muradi Rabi Camii olarak anılmıştır. 1790 yılındaki depremde tekrar harap olan cami, 1802 yılında Yozgatlı Çapanoğlu Süleyman Bey tarafından eskisi gibi dokuz kubbeli olarak tamirine başlanmış ancak Süleyman Bey'in ölmesi üzerine oğlu Abdülfettah Bey tarafından 1810 yılında ahşap, tek kubbeli olarak yapılmıştır. Caminin minberi, sanat tarihi açısından önemlidir. Abanoz ağacından çatma künde kari tekniğinde yapılmış olan minber, 1306 tarihli dir.



ULU MOSQUE

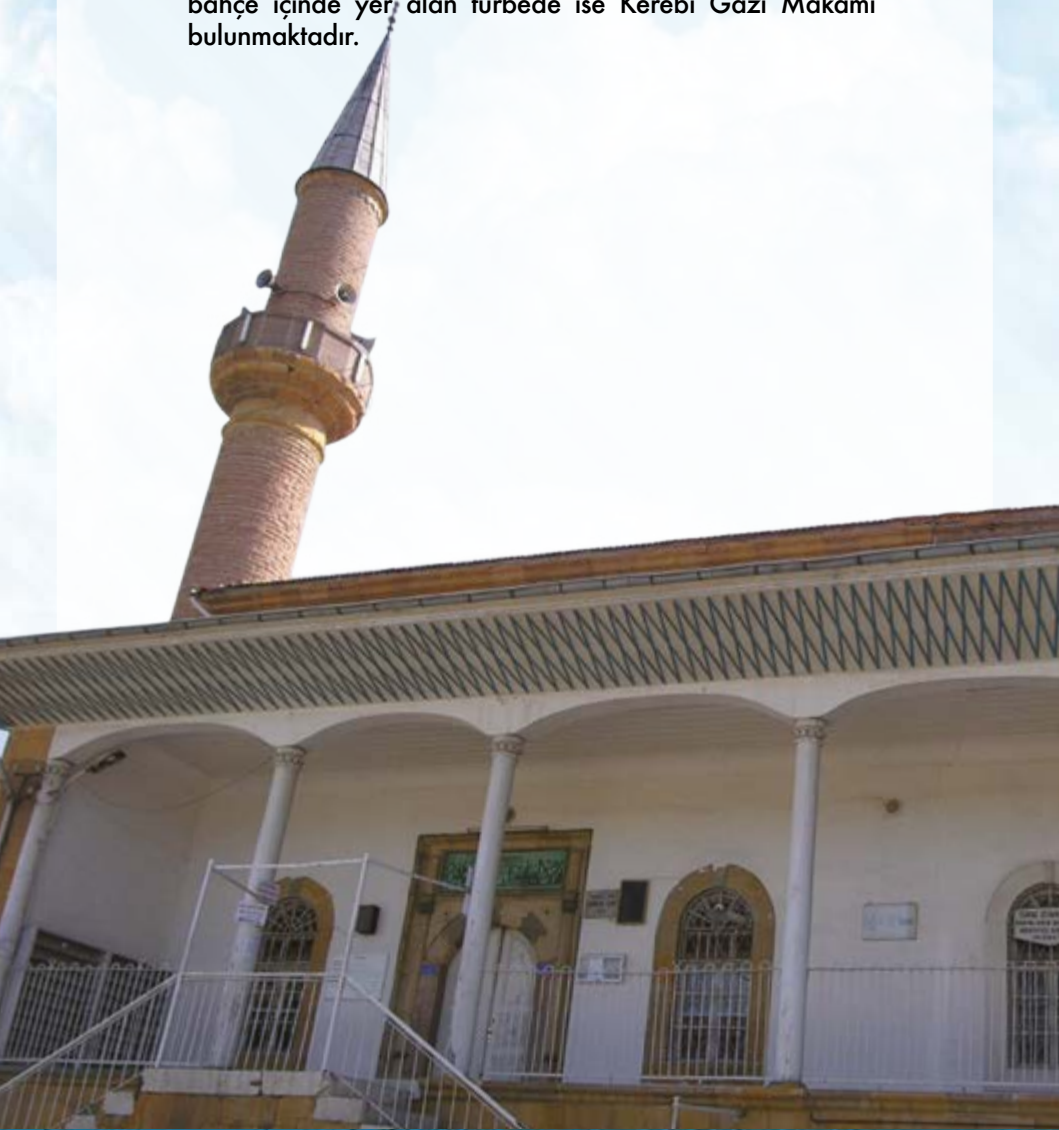
The mosque was built during the time of Seljuk Sultan Alaattin Keykubat III. by Hayrettin who was the freed slave of him. It was ruined due to a big earthquake during the time of Bayezid II, and it was repaired by Mimar Sinan He (April 15, 1489 - July 17, 1588) was the chief Ottoman architect for Sultan Selim I, Suleyman I, Selim II and Murad III He was during a period of fifty years, responsible for the construction or the supervision of every major building in the Ottoman Empire.. Murat IV. stopped over Corum-Boğacık Village while he was going for Yerevan Expedition. During this time, the mosque was one more time repaired; and madrasahs and rented out properties were built around it. At the time the mosque was named as Sultan Muradi Rabi Mosque. The mosque which was again ruined in 1790 earthquake started to be repaired by Yozgatlı Çapanoğlu Süleyman Bey in 1802 with nine domes in conformity with its original; but due to his death it was built with a single wooden dome by his son Abdülfettah Bey in 1810. The pulpit of the mosque is important for the history of art. It was constructed from ebony tree with künde-kari technique in 1306.



HIDIRLIK CAMİİ

Hıdırlık Mevkiinde yer almaktadır. Rivayete göre Hz.Peygamberin dostlarından ve ona hizmet edenlerden Suheybi Rumi'ye saygı nişanesi olarak yaptırılan eski caminin üzerine Hıdıroğlu Hayrettin tarafından 1889'da yaptırılmıştır.

Caminin içindeki türbede sahabeden Suheybi Rumi ve Ubeyd (Ubid) Gazi Makamları; Caminin batısında, bahçe içinde yer alan türbede ise Kerebi Gazi Makamı bulunmaktadır.



HIDIRLIK MOSQUE

It is located in Corum Hıdırlık district. Reputedly, it was built by Hıdıroğlu Hayrettin in 1889 upon the request of Yedi Sekiz Hasan Pasha (Seven Eight Hasan Pasha) during the reign of Sultan Abdülhamit II. As a reverence to Suheybi Rumi who was one among the companions of prophet Mohammed (peace be upon him) and the people who served for him. The date of building of the mosque which used to be located here and destroyed due to an earthquake is unknown.

The tombs of Suheybi Rumi and Ubeyd (Ubid) Ghazi, who are companions of the Prophet Mohammed (peace be upon him), are situated inside the mosque, and the tomb of Kerebi Ghazi is situated in the garden on the left side of the mosque.



VELİ PAŞA HANI

Veli Paşa tarafından, Çepni Mahallesi'nde yaptırılan Veli Paşa Hanı 1914 yılında tamamen yanmış ve 1915-16 yıllarında yeniden yaptırılmış. İki katlı olan han, bin metrekarelik bir alanı kapsıyor. Uzun yıllar otel olarak, 35 tane han odası ile hizmet veren bu özel mekân günümüzde market olarak işletiliyor.

VELİ PASHA HAN (Inn)

The Veli Pasha Inn, built in Çepni quarter upon the order of Veli Pasha, was burn down in a fire in 1914 and was re-built in 1915-16. The two-storey han is 1000 m2. With its 35 rooms, the building was used as a hotel for many years. Today, it is being run as a market.

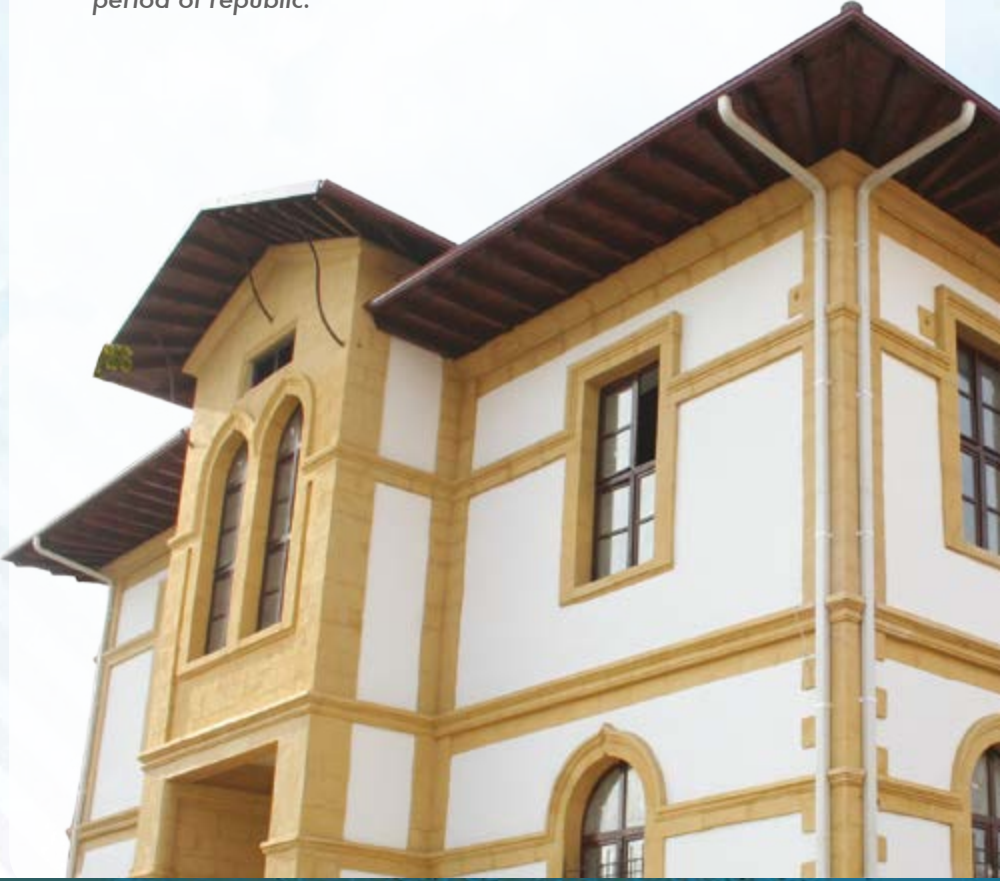


İSTİKLAL MEKTEBİ

1913-1915 yılları arasında Mutasarrıf Nurettin Bey Döneminde yapılmıştır. O zamanki adı "Mecidi Mektebi" olan yapı, Cumhuriyetin ilanından sonra 1925 yılında İstiklal İlkokulu olarak değiştirilmiştir.

İSTİKLAL SCHOOL

İstiklal School was built by Governor Nurettin Bey in the period between 1913-1915. Name at that time of this build "Majidi School". This build was re-named as "İstiklal School" in after a period of republic.



ALİ PAŞA HAMAMI

Saat kulesi yanında olup, bu hamam ilin en büyük hamamıdır. Erzurum beyler beyi olan Ali Paşa tarafından 1573 yılında yaptırılmıştır.

ALİ PASHA'S BATH

The clock tower is next to the baths of the city's largest bath. Ali Pasha's Bath was built in 1573 by Ali Pasha, a bey from Erzurum. The Bath is still working.



PAŞA HAMAMI

1487 yılında Tacettin İbrahim Paşa Bin Hacı Bey tarafından yaptırılmıştır. Osmanlı dönemi eserlerinden olup, halen çalışmaktadır.

PASHA'S BATH

Pasha's Bath was built in 1573 by Tacettin Pasha Bin Hacı Bey in period of Ottoman. The Bath is still working.



ÇORUM KALESİ

Sehir merkezinde yer alan ve Selçuklu mimari özelliği taşıyan Çorum Kalesi'ne ait ilk yazılı belgeler M.S. 1571 tarihlidir. M.S. 1577 tarihli bir belgede kaleden "Sultan Süleyman Hayratı" olarak söz edilmektedir.

16 yy. da Çorum'a gelen Evliya Çelebi, şehrin kible yönündeki kalenin Sultan Kılıç Arslan tarafından inşa edilmiş bir Selçuklu yapısı olduğunu söyler. Kare planlı olan kalede, yapı malzemesi olarak kesme taş, moloz taş ve Roma-Bizans dönemlerine ait devşirme taşlar da kullanılmıştır. Kalenin dört köşesinde birer burç ve kuzey cephede kapı ile birlikte üç olmak üzere her cephede ikişer dikdörtgen çıkıntı bulunmaktadır. Kale içinde küçük bir cami ile kırk iki adet konut yer almaktadır.



ÇORUM CASTLE

The first written documents belonging to the Corum Castle, which is situated in the city center and carries the architectural characteristics of the Seljuk Period, dates back to 1571 A.C The castle is referred as "Sultan Süleyman's Donation" on one of the documents of the date 1577 A.C

Evliya Çelebi (March 25, 1611-1682) was the most famous Ottoman traveler, having journeyed throughout the territories of The Ottoman Empire and the neighbouring lands over a period said that the castle in the southern part of the city was built by Sultan Kılıç Arslan in Seljuk Empire period. The collected stones from the Roma Byzantine periods were also used in the construction of the square shape castle. There are four towers in total each of them in corner of the castle and two rectangular asperities of each side of the castle. There are three asperities on the northern side including the door. There is a small mosque and forty two houses in the castle.



SUNGURLU SAAT KULESİ

1891 Tarihinde yaptırılmış olup, kare prizma gövdelidir. İkinci kat hariç her katta yuvarlak kemerli küçük pencereler yer alır. Kesse taştan yapılan kulenin en üst katında, dalgalı saçaklı ahşap bir köşk, onun altında dört yönde yuvarlak saat kadranı ve altta demir parmaklıklı bir balkon bulunur.

SUNGURLU CLOCK TOWER

Date was built in 1891 and is a square prizma body. Round-arched windows on each floor except the second floor includes a small. Cut on the top floor of the tower made of stone, floating wood fringed mansion, then in four directions at the bottom of a round clock face and a balcony are barred at the bottom.



VELİ PAŞA KONAĞI

Veli Paşa'nın oğlu Şevket Bey tarafından 1923-24 yıllarında yaptırılan Veli Paşa Konağı, Çorum İl Merkezi'nde yer alıyor. Tarihi Çorum evlerinin çok güzel bir örneği olan konak tarihi dokunun devamı niteliğinde.

VELİ PASHA MANSION

The Veli Pasha mansion, was built by Şevket Bey, son of Veli Pasha in 1923-24. It is in the city center. As a fine example of typical Çorum mansion, the mansion completes the historic pattern of the town.



OSMANCIK KALESİ

Kızılırmak'ın kuzey kenarında, doğu-batı istikametinde uzanan doğal kayalığın üzerine inşa edilmiştir. Selçuklu Dönemine tarihlenen, kalenin ilk kuruluşunun Roma döneminde başladığı bazı kaynaklar ile güneyinde yer alan Roma dönemi kaya mezarlarından anlaşılmaktadır. Kaleden Kızılırmak'a inen ve kayaya oyulmuş olan su yolu da teknik olarak Roma dönemi özelliği gösterir. İslami dönemde ise kale, halk arasında İpek Yolu olarak adlandırılan İstanbul'dan Amasya'ya uzanan ticaret yolu üzerindedir.

OSMANCIK (KANDIBER) CASTLE

It is built on the north side of Kızılırmak, on the natural rock cliffs which lie in east-west direction. It is understood from some sources and the rock tombs of the Roman period in the south of the castle that the construction of the castle, which is dated to the Seljuk period, actually started in the Roman period. The waterway carved into the rock and running down from the castle to Kızılırmak technically shows the characteristics of the Roman period. The castle was on the İstanbul-Amasya trade route (Silk Road) during the Islamic period.



İSKİLİP KALESİ

İlçe merkezinde yer alan ve Osmanlı Dönemine tarihlenen kale 100 m. yükseklikte doğal bir kaya üzerine inşa edilmiştir. Kaleye giriş güney cephesinde bulunan kapı ile sağlanmaktadır. Kalenin inşa edildiği sarp kayalığın eteklerinde Roma dönemine ait kaya mezarları bulunmaktadır.

İSKİLİP CASTLE

The castle located in the city center and dating back to the Ottoman Period was built on a 100 m high natural rock. The entry into the castle is through the southern door of the castle. There are rock tombs of the Roman period on the skirts of the cliff where the castle stands.



KOYUNBABA KÖPRÜSÜ

Kızılırmak üzerinde bulunan Koyunbaba Köprüsü, II. Bayezid zamanında yapılmıştır. Yapımına 1484 yılında başlanmış, 1489 yılında tamamlanmıştır. Uzunluğu 250 m., genişliği 7,5 m. olan köprü, dikdörtgen kesitli sarı kesme taşlardan yapılmıştır. Sivri kemerli ve 19 gözlüdür.

Adını ünlü Türk velilerinden Koyunbaba'dan alan köprü'nün kitabesi Arap harfleriyle yazılmıştır. Kitabede köprüyü yaptırandan bahsedilmekte; ancak köprü mimarı hakkında herhangi bir bilgi verilmemektedir.

KOYUNBABA BRİDGE

Koyunbaba Bridge which stands on Kızılırmak was constructed during the time of Bayezid II. the construction started in 1484 and completed in 1489. The bridge whose length is 250 m and width is 7,5 m is made of yellow hewn stone with rectangular sections. It has a pointed arch and 19 holes.

The bridge was named after one of the famous Turkish saints, Koyunbaba. The epigraph on the bridge is written with Arabic letters. The epigraph tells about the constructor of the bridge, but it does not in form about the architecture of it.



KOYUNBABA TÜRBESİ

Sultan II. Bayezid zamanında 1469 tarihinde yaptırılmıştır. Sekizgen planlı dıştan pramidal çatılı, içten kubbeli türbeye önden iki bölümlü, revaklı bir giriş eklenmiştir. Tepe üzerinde yer alan yapı büyük bahçe içerisinde bir kenara yerleştirilmiştir. Bahçenin iki renkli mermer kapısı üzerinde iki satırlık yazı vardır. Türbenin çift kanatlı, derin oyma tekniği ile işlenmiş ahşap kapısı bugün Çorum Müzesi'nde korunmaktadır.

KOYUNBABA MAUSOLEUM

It was constructed during the reign of Sultan Beyazıt II. In 1469. An arcaded entry of two parts is attached to the main conical building in the octagon mausoleum. The construction which is on a hill is situated on a side within a big garden. There is a writing of two lines on the two-color marble door of the garden. The two-wing wooden door of the mausoleum which is carved with deep engraving technique is today preserved in Corum.



OSMANCIK İMARET CAMİİ

1431 tarihinde II. Murat'ın baş vezirlerinden Koca Mehmet Paşa tarafından imaret olarak yaptırılmıştır. Erken Osmanlı Dönemi karakteristik yapılarından zaviyeli camilerin planını yansıtmaktadır.

OSMANCIK İMARET MOSQUE

It was built as an Imaret in 1431 by Koca Mehmet Pasha who was one of the head viziers of Murat II. It reflects the plan of the mosques with dervish lodges which is one of the characteristic structures of the Early Ottoman Period.



BALTACI MEHMET PAŞA ÇEŞMESİ

Baltacı Mehmet Paşa'nın birinci sadrazamlığı sırasında 1705 yılında yaptırdığı dört çeşmeden biri ve ayakta olanıdır. Dikdörtgen planlı çeşmenin batıya bakan ön yüzünde beyaz mermerden, üç sütun üzerine 18 mısralık bir kitabesi vardır.

BALTACI MEHMET PASHA FOUNTAIN

It is the only standing fountain of the four fountains which were constructed in 1705 during the first grand viziership of Baltacı Mehmet Pasha. There is an epigraph of 18 lines on the three white marble columns on the front side of it which faces the west.

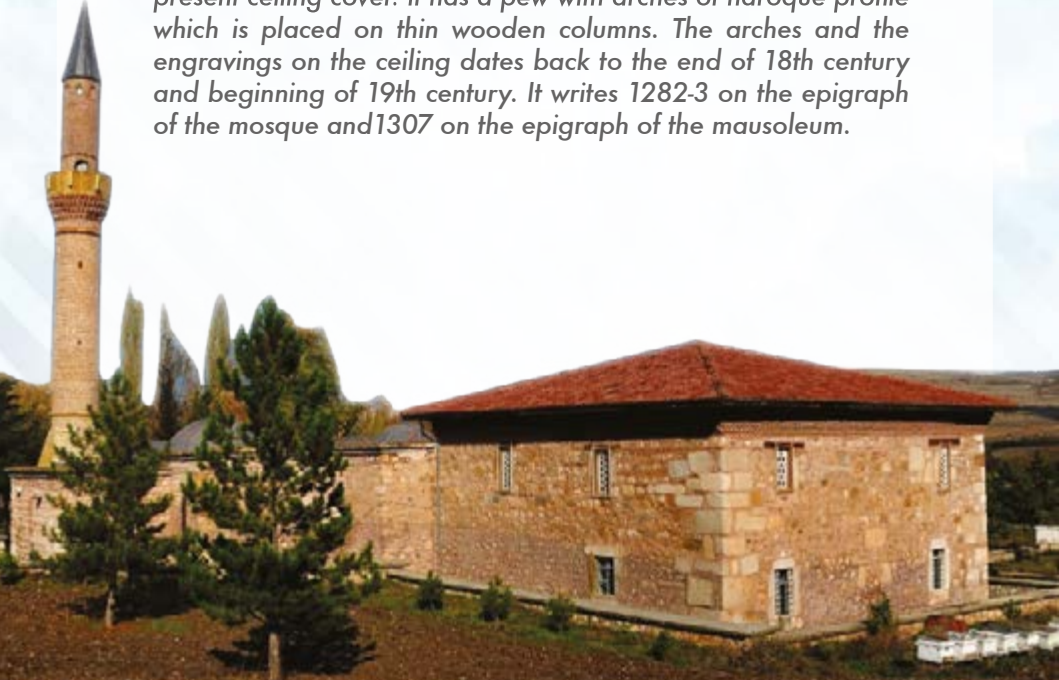


ELVANÇELEBİ TÜRBESİ

Yapı, orta kubbe ve şadırvanı, yarı eyvanları ile tipik Türk yapısı özelliklerini göstermektedir. 1555 yılında üstü ahşap ve topraktan olan cami bölümü Türk sanatında barok etkilerin görülmesi ile 1750' den sonra büyük ölçüde onarım görenek şimdiki tavan kaplaması yapılmıştır. İnce ahşap direklere oturtulmuş, barok profilli kemerlere sahip mahfilî vardır. Kemerler ve tavanlardaki kalem işleri 18.yy sonu 19.yy başlarına tarihlenmektedir. Yapının cami kısmındaki kitabede 1282-3, türbe üzerindeki kitabede ise 1307 tarihi yazılıdır.

ELVANÇELEBİ MAUSOLEUM

It is a typical Turkish structure with its dome in the middle, water-tank with a fountain and side sheds. The roof of the mosque was made of wood and soil in 1555. due to the baroque influences it was repaired to a great extent after 1750 and coated with its present ceiling cover. it has a pew with arches of haroque profile which is placed on thin wooden columns. The arches and the engravings on the ceiling dates back to the end of 18th century and beginning of 19th century. It writes 1282-3 on the epigraph of the mosque and 1307 on the epigraph of the mausoleum.



MENZİL HAN ve HACIHAMZA HAMAMI

Han 1506-07 tarihinde Sinan Paşa tarafından yaptırılmıştır. Taş üzerine tuğladan inşaa edilmiş dikdörtgen planlı bir yapıdır. İç kısımda çatıyı desteklemek amaçlı kemerler mevcuttur. Aynı tarihte Sinan Paşa tarafından birde hamam inşaa edilmiştir. Kesme ve moloz taşlardan inşaa edilen hamam soğukluk, ılıklik ve sıcaklik olmak üzere üç bölümden oluşmaktadır.

MENZİL INN AND HACIHAMZA BATH

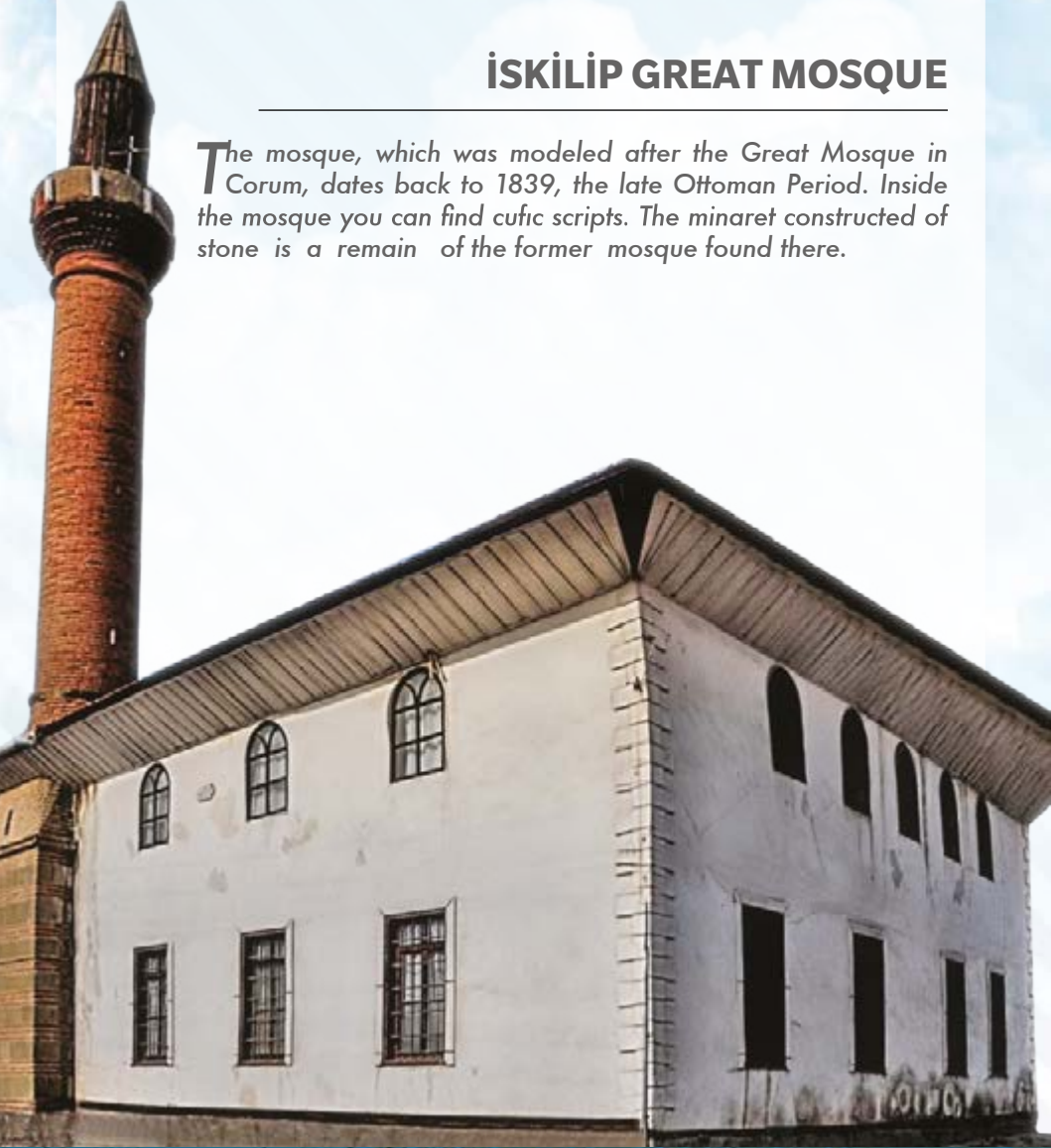
The inn was built by Sinan Pasha during 1506-1507. it is a rectangular structure, constructed by bricks on stones. in the inner part, arches support the roof in the same year, Sinan Pasha also built a Turkish Bath. This bath, which was constructed from face stone and rubble stone, consists of three parts: cold area, warm area and hot area.

İSKİLİP ULU CAMİİ

Geç Osmanlı dönemine tarihlenen ve Çorum Ulu Camii örnek alınarak 1839 yılında yapılan caminin içi kufi yazılarla süslenmiştir. Taştan yapılmış minare daha önce yapılan camiden kalmıştır.

İSKİLİP GREAT MOSQUE

The mosque, which was modeled after the Great Mosque in Corum, dates back to 1839, the late Ottoman Period. Inside the mosque you can find cufic scripts. The minaret constructed of stone is a remain of the former mosque found there.



İSKİLİP

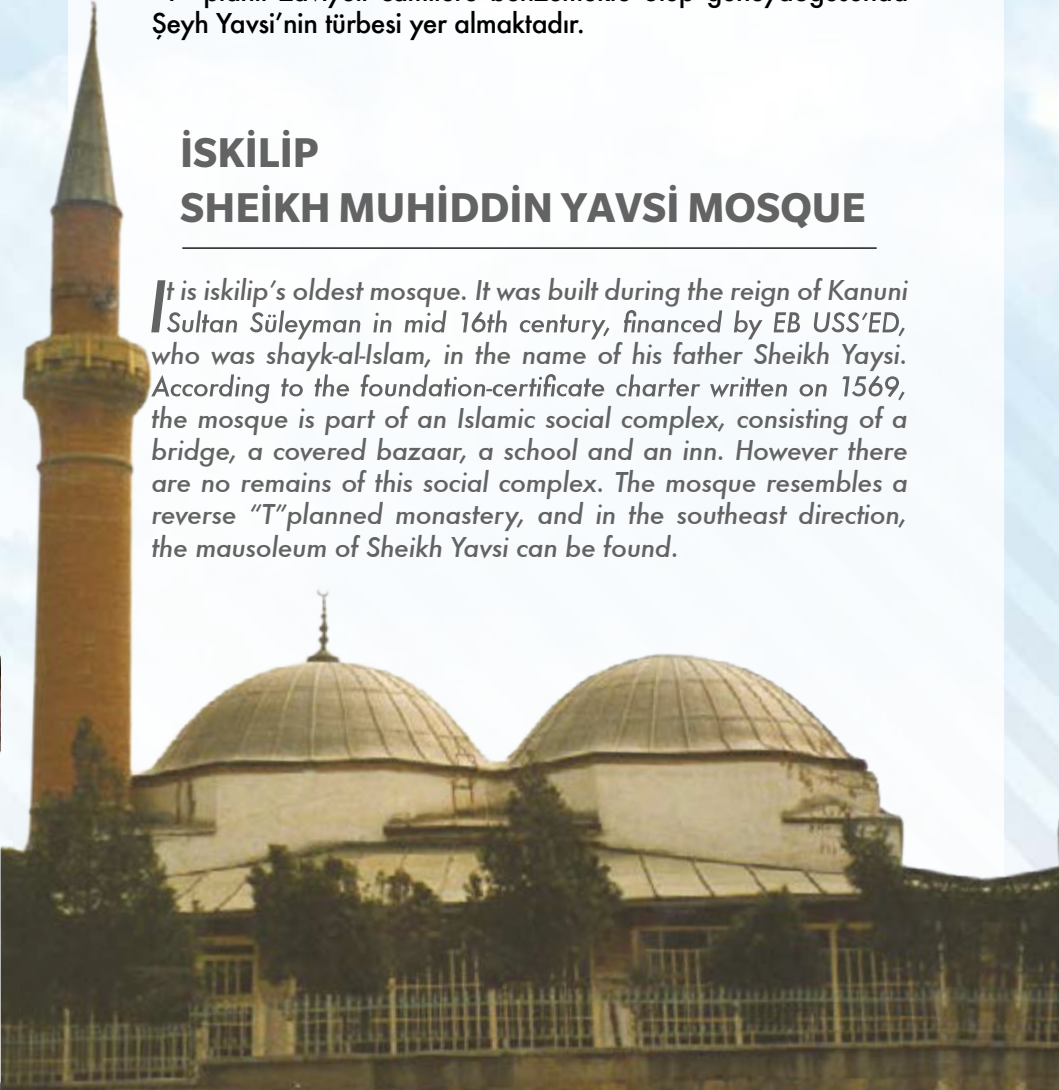
ŞEYH MUHİDDİN YAVSİ CAMİİ

İskilip'in en eski camisidir. Kanuni Sultan Süleyman döneminde Şeyhülislamlığa kadar yükselen EBUSS'UD Efendi tarafından, babası Şeyh Yavsi adına 16. yy.'ın ortalarında yaptırılmıştır. Cami, EBUSS'UD Efendi'ye ait 1569 tarihli vakfiyeye göre köprü, bedesten, mektep ve handan oluşan külliye'nin bir parçası niteliğindedir. Ancak, bugün külliye'den eser kalmamıştır. Cami ters "T" planlı zaviyeli camilere benzemekte olup güneydoğusunda Şeyh Yavsi'nin türbesi yer almaktadır.

İSKİLİP

SHEIKH MUHİDDİN YAVSİ MOSQUE

It is iskilip's oldest mosque. It was built during the reign of Kanuni Sultan Süleyman in mid 16th century, financed by EB USS'ED, who was shayk-al-Islam, in the name of his father Sheikh Yavsi. According to the foundation-certificate charter written on 1569, the mosque is part of an Islamic social complex, consisting of a bridge, a covered bazaar, a school and an inn. However there are no remains of this social complex. The mosque resembles a reverse "T"planned monastery, and in the southeast direction, the mausoleum of Sheikh Yavsi can be found.





arkeolojik
alanlar
archaeological sites



ALACAHÖYÜK MÜZESİ ve ÖRENYERİ

Çorum Müzesi'ne bağlı olan Alacahöyük Müzesi, Çorum'a 45 kilometre, Ankara'ya ise 160 kilometre uzaklıkta yer alıyor. Müzede, Alacahöyük kazılarında elde edilen Kalkolitik, Eski Tunç Çağı, Hitit ve Frig dönemlerine ait eserler ile yöreden derlenen etnografik eserler sergileniyor.

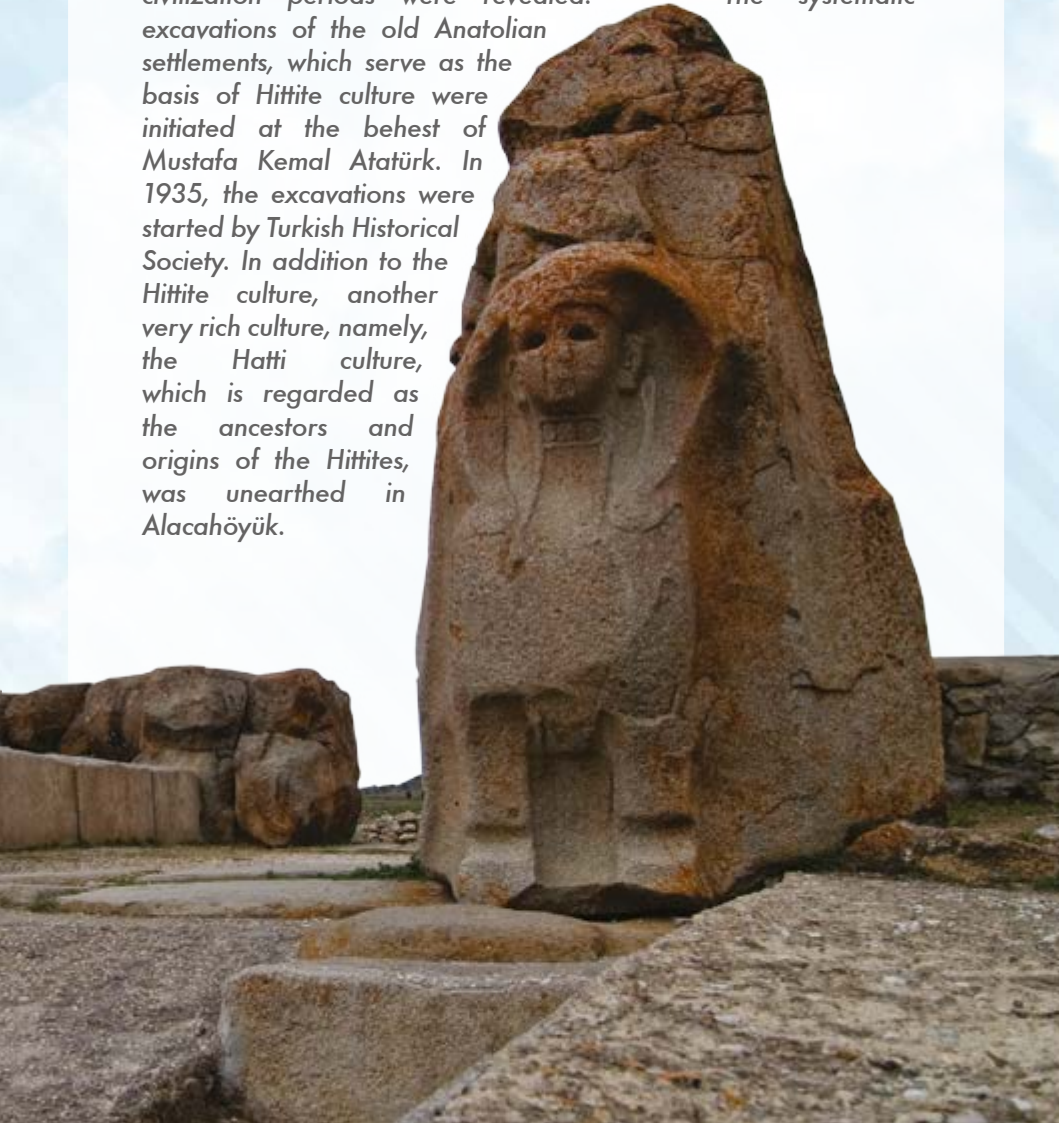
Eski Tunç Çağı ve Hitit Çağı'nda büyük önem taşıyan din ve sanat merkezi olan Alacahöyük'te yapılan kazılarda, dört uygarlık çağı ortaya çıkartılmış. Hitit kültürünün ve ona kaynaklık eden daha eski yerli Anadolu kültürlerinin sistemli kazıları Mustafa Kemal Atatürk tarafından başlatılmış. Türk Tarih Kurumu kazılara 1935 yılında Alacahöyük'te başlamış. Alacahöyük'te Hitit kültürünün yanı sıra, Hititlere öncülük eden, onların kaynağını oluşturan, Hatti kültürü de bütün zenginliğiyle gün ışığına çıkartılmış.



ALACAHÖYÜK MUSEUM and RUINS

The Alacahöyük Museum which operates under the administration of the Corum Museum is located 45 km. away from Corum and 160 km away from Ankara. In the museum findings from the Alacahöyük excavations, dating back to Chalcolithic, Early Bronze, Hittite and Phryg ages and other ethnographic items are being exhibited.

In the excavations conducted in Alacahöyük, which was a religion and art center in the Early Bronze age and Hittite era, four different civilization periods were revealed. The systematic excavations of the old Anatolian settlements, which serve as the basis of Hittite culture were initiated at the behest of Mustafa Kemal Atatürk. In 1935, the excavations were started by Turkish Historical Society. In addition to the Hittite culture, another very rich culture, namely, the Hatti culture, which is regarded as the ancestors and origins of the Hittites, was unearthed in Alacahöyük.



EN ESKİ BARIŞ ANLAŞMASI

Dünyanın en önemli uygarlıklarından biri Hititler ile Mısırlılar arasında yapılan "Kadeş Antlaşması" 1906 yılında Boğazköy'de yapılan kazılarda, kil tablet üzerine yazılmış şekilde çıkartılmış. Bu iki eski ve zengin uygarlık arasında yapılan Kadeş Antlaşması'nın bir kopyası, günümüzde Birleşmiş Milletler'in New York'taki binasında, "dünyanın en eski uluslararası barış antlaşması" örneği olarak bulunmaktadır.

THE OLDEST PEACE TREATY

"Kadesh Treaty", signed between the Hittites and Egyptians two very important civilizations of the world history was unearthed in the excavations in Boğazköy in 1906. The treaty was carved on clay tablets. Today, a copy of the Kadesh Treaty - "world's oldest international peace treaty" concluded between these two old and rich civilizations is being exhibited in the New York office of UN.



KYBELE KABARTMASI

İncesu Köyüne yaklaşık 1 km. uzaklıkta suyun aktığı yöne doğru sol tarafta kayalar üzerinde, ırmak yatağından 1.5 metre yükseklikte bir tanrıça kabartması (Kybele) bulunmaktadır. Bir kaya bloğu üzerine yapılmış olan tanrıça, önünden akan Çekerek (Scylax) ırmağına ve karşısında yüksek kayalar üzerinde yer alan kaleye bakmaktadır. Bir taht üzerinde oturduğu düşünülen tanrıça sol elinde bir aslan yavrusu tutmaktadır.

Ana tanrıça geleneği Anadolu'da Neolitik çağdan itibaren görülmeye başlanmıştır. M.Ö. 9000'den itibaren bereket, verimlilik, doğurganlık anlamında karşımıza çıkan ana tanrıça kültürünün, Kalkolitik ve Eski Tunç Çağında da devam ettiği bu dönem eserlerinde görülmektedir. Hitit döneminin de içinde yer aldığı M.Ö 2. binde de yaşatılan ana tanrıça kültü, Geç Hitit döneminde Kubaba, Frig döneminde Kybele ismini almış Hellenistik dönemde de aynı isimle devam etmiştir.

KYBELE EMOSSİNG

There is an embossing of a goddess (Cybeie) on the rocks, 1.5m above the river bed, on the left, parallel to the flow direction of the water, at a 1 km distance from the İncesu village. The Goddess built on a rock block faces the Scylax river that runs in front of it and the castle that stands on the high rocks. The Goddess deemed to be sitting on a throne holds a young lion in his left hand.

The belief of a mother goddess in Anatolia emerged in Neolithic Age in 9000 B.C. it has been observed in Chalcolithic and Ancient Bronze Age works that the cult of mother goddess having connotations such as blessings, fruitfulness and fertility continues in these periods as well as the Neolithic Age. The cult of mother goddess existing in 2000 B.C. including the Hittite period was named as Kubaba during the Late Hittite period, as Cybele during the Phrygian and Hellenistic periods.



BOĞAZKALE - HATTUŞA

Mısır, Babil, Mitanni ve Hitit... Eski Doğu'nun süper güçleri... Hititler, yaklaşık M.Ö. 1200 yıllarına kadar Anadolu'nun büyük bir kısmına ve zaman zaman da Kuzey Suriye'ye hükmetmiş. Bu önemli uygarlığın başkenti Hattuşa, Çorum'un 80 kilometre güneybatısında, Boğazkale İlçesi'nde yer alıyor. 1988 yılında "Tarihi Milli Parklar" statüsüne alınan bölgede, 1906 yılında başlayan bilimsel kazı çalışmaları, "Alman Arkeoloji Enstitüsü" tarafından günümüzde de sürdürülüyor.

BOGAZKALE - HATTUSA

Egypt, Babel, Mitanni and Hittite... The superpowers of the Antique East... Until 1200s BC, the Hittites ruled over most parts of Anatolia and from time to time to Northern Syria. Hattusa, the capital city of this important civilization remains in Boğazkale district, 80 km southwest of Corum. The excavation studies initiated in region, which was registered as a "Historic National Park" in 1988, is still being conducted today by "German Archaeology Institute".

YAZILIKAYA

Boğazkale’de bulunan Hititler’in başkenti Hattuşa’nın UNESCO tarafından “Dünya Kültür Mirası Listesi”ne alınmış olması bu ilçeyi özel bir konuma taşıyor. Hattuşa’nın en büyük ve etkileyici kutsal mekânı, yüksek kayalar arasında saklanmış Yazılıkaya Tapınağı. Önemli tanrı ve tanrıçaların sıra halinde kayaya kabartma olarak işlendiği Yazılıkaya Tapınağı özellikle ilk baharda “yeni yıl kutlamaları” için kullanılmış.

YAZILIKAYA

As Hattusa, the capital city of Hittites in Boğazkale, was registered in the “World’s culture Heritage List” of UNESCO, the district was draws special attention. Clearly the largest and most impressive spot of Hattusa is the Yazılıkaya Temple, hidden among high rocks. The temple, which has god and goddess figures in relief forms on it, was especially used for “new year celebrations”.



ORTAKÖY -ŞAPINUVA

Hitit Devletinin önemli idari merkezlerinden biri olan Şapinuva-Ortaköy, Çorum' un 53 km. güney doğusundadır. Hitit Çağında, hem siyasi hem de coğrafi konumu nedeniyle stratejik bir noktada yer alan şehir, önemli bir askeri ve dini merkezdir. Şapinuva ile ilgili olarak Tokat Masat Höyük kazılarında ele geçen büyük krala ait bir mektupta "Bu tablet size ulaşınca, 1701 askeri İshupitta'dan acele olarak sevkediniz ve onları iki gün içerisinde Şapinuva şehrine, Majeste'nin huzuruna getiriniz" ifadesine göre Hitit kentinin önemli idari bir merkezi olduğu anlaşılmıştır. Buradaki yazışmaların büyük bir kısmını oluşturan büyük kral ve kraliçeye gönderilen mektuplar, Şapinuva'da bir kraliyet çiftinin varlığını gösterir.

ORTAKÖY - ŞAPINUVA

Şapinuva-Ortaköy is located in southeast, 53 km far from Corum, it was one of the important administrative centers of the Hittite Empire. The city, which was located on a strategic point owing to its both political and geographical location, is an important military and religious center. A letter about Şapinuva written by the great king was found in the Tokat Masat Höyük excavations. In this letter king says, "When you receive this tablet, promptly dispatch the 1701 soldiers from Ishupitta, and bring them to Şapinuva city before the Majesty in two days. " it was understood from this statement that this Hittite city was an important administrative center.

KAPILIKAYA ANITSAL KAYA MEZAR

Corum-Osmancık karayolunun Kırkdilim mevkiinde yolun sağında, derin vadilerin oluşturduğu engebeli bir arazi üzerinde yer almaktadır.

Helenistik dönem kaya mezarı olup, M.Ö. 2.yüzyıla tarihlenmektedir. Mezar odasının kapısı üzerinde "İKEZİOS" yazısı okunmaktadır. Mezar odası kare planlı olup, girişin sağ ve solunda niş şeklinde oyulmuş ölü şekilleri vardır.

KAPILIKAYA MANOMENTAL ROCK-HEWN TOMBS

Lays on a rugged land, close to Kırkdilim district on the Corum-Osmancık highway, on the right-hand side.

It is a rock tomb of the Hellenistic period dating back to 2nd century B.C. It writes "IKEZIOS" on the door of the tomb's room. The room of the tomb is in square shape, and there are dead's secchis carved as niche on the right and left sides of the entrance



İSKİLİP KAYA MEZARI

İskilip Kalesi'nin güney ve güneydoğu eteklerinde yer almaktadır. Roma dönemine tarihlenmektedir. Güneydoğuda bulunan Kaya Mezarı'nın iki sütunlu dikdörtgen bir girişi vardır Başlıklarda, bilezikler üzerine oturmuş birer aslan bulunmaktadır. Sütun başlıkları üzerindeki üçgen alınlık içerisinde ise yatar durumda karşılıklı kanatlı iki aslan figürü yer alır. Kabartmalardan birinin elinde kılıç, diğerinin elinde kadeh mevcuttur. Mezar odasının içerisinde iki adet ölü sekisi bulunmaktadır.

İSKİLİP ROCK-HEWN TOMBS

The İskilip Rock-hewn tombs lay on the south and southeast skirts of the İskilip Fortress, built on a 100m-high rock during the Ottoman reign. The tombs are dated back to Roman age. The rock-hewn tomb on the south has a two-columned entrance.



doğal
güzellikler
natural beauty



İNCESU KANYONU

Ortaköy İlçesi'nin İncesu Köyü'nde yer alan, tek giriş ve çıkışı bulunan İncesu Kanyonu, rafting ve trekking sporları için uygun özellikler taşıyor. Genişliği 40-60 metre arasında değişen kanyon, 12.5 kilometre uzunluğunda. Özellikle suyun akış hızının yüksek olduğu zamanlarda rafting sporu için ideal olan İncesu Kanyonu'nda diğer zamanlarda kullanılmak üzere bir yürüyüş parkuru da bulunmakta. Bu yürüyüş parkurunda yer alan doğal güzellikler gezenleri hayran bırakıyor.

İNCESU CANYON

Located in the İncesu village of the Ortaköy District, the İncesu Canyon has only one entrance and exit. The Canyon offers a suitable environment for rafting and trekking sports. The width of the 12.5-km-long canyon varies between 40 to 60 meters. The Canyon, which is being mainly used for rafting when the water flow is strong enough, also has a trekking route to be used on other times. The natural beauty on this trekking route strikes the visitors.

KARGI YAYLASI

Kargı ilçesinin kuzeyindeki yüksek dağlık bölgede yer almaktadır. Çorum'a 140 km, Kargı'ya 26 km uzaklıktadır. Bölgede birbirine bağlantılı; Eğinönü, Aksu, Karandu, Göl, Örencik, Karaboya, Gökçedoğan yaylaları mevcuttur. Bu yaylalarda, yöresel yayla mimarisine uygun yayla evleri geleneği halen devam etmektedir. Aksu ve Gökçedoğan göletlerinde yetiştirilen alabalıkları, yöreye özgü bitki örtüsü ve bol su kaynakları ile bir doğa harikası görünümündedir.

KARGI UPLAND

It is located on the high mountainous region in the north of Kargı district. it is 140 km far from Çorum and 26 km far from Kargı. There are many uplands in this region such as Eğinönü, Aksu, Karandu, Göl, Örencik, Karaboya, Gökçedoğan which are connected with each other. The tradition of building upland houses in conformity with the local upland architecture still continues in these uplands. It is like a natural masterpiece with its local vegetation, ample water resources and salmon fish breded in Aksu and Gökçedoğan ponds.

ABDULLAH YAYLASI

Kargı ilçesinde ve İlimizin en yüksek dağı olan Köse Dağı (2050 m.) üzerinde yer almaktadır. Çorum'a uzaklığı 114 km, ilçe merkezine 26 km'dir. İstanbul'u Samsun'a bağlayan ve Osmancık'tan geçen karayoluna 12 km. uzaklıktadır.

Temiz havası, bol suyu; bozulmamış doğasında kendine özgü bitki örtüsü ve yemyeşil çam ormanları ile konaklamaya değer yaylalarımızdandır. Yaylada konaklama ünitesi, restoran ve piknik alanı bulunmaktadır.

ABDULLAH UPLAND

It is located in Kargı district on Köse Mountain (2050 m) which is the highest mountain of Corum, it is 114 km far from Çorum and 26 km far from the district center. it is 12 km far from the highway which connects İstanbul to Samsun and passes from Osmancık.

It is one of our uplands which worth to stop over for its clean and ample water resources, unspoilt nature and local plant species such as scotch pine and black pine. it has an accomodation unit, restaurant and picnic site.



ÇORUM YEMEKLERİ

Çorum, yöresel yemekler bakımından oldukça zengindir. Çilin özgün yemekleri arasında Mayalı, (Saç Mayalı, Tava Mayalı), Yanıç, Cızlak, Kömbe, Oğmaç, Hingal, Haşhaşlı Çörek, Borhani (Hamurlu, Yumurtalı, Mantarlı) Helise, Çullama, Madımak, Tirit, İskilip Dolması, Keşkek, Kara Çuval Helvası, Hedik, Teltel, Has Baklava sayılabilir.

DISHES OF ÇORUM

Çorum, is very rich in terms of local food. Native of the province between meals Mayalı, (Sac Mayalı, Tava Mayalı), Yanıç, Cızlak, Kömbe, Oğmaç, Hingal, Poppy with Bun, Borhani (with the dough, Eggs, Mushrooms) to Helise, Çullama, Madımak, Tirit, İskilip Dolması, Keşkek, Karaçuval Helvası, Hedik, Teltel, Has Baklava can be considered.



ÇORUM'DAN NE ALINIR?

WHAT TO BUY FROM CORUM?

LEBLEBİ
LEBLEBI

AĞAÇ OYMACILIĞI ÜRÜNLERİ
WOOD CARVING PRODUCTS

TAŞ OYMACILIĞI ÜRÜNLERİ
STONE CARVING PRODUCTS

BAKIR SÜS EŞYALARI
COPPER ORNAMENTS

BAKIR EV EŞYALARI
COPPER HOUSEWARE

HİTİT MOTİFLİ SÜS EŞYALARI
HITITE FIGURES ORNAMENTS

PİRİNÇ
RICE

EL ÖRGÜSÜ ÇORAP
HAND MADE SOCKS

EL DOKUMASI KİLİM
HAND MADE KILIMS

HEYBE
SADDLE (ORNAMENTS)



Çorum - Boğazkale	87 km
Boğazkale - Alacahöyük	35 km
Boğazkale - Ankara	203 km
Çorum - Ortaköy	60 km
Alacahöyük - Ortaköy	60 km
Çorum - Alacahöyük	49 km
Alacahöyük - Ankara	208 km
Alacahöyük - Şapınuva	60 km
Ankara - Çorum	240 km





METİN DÜZENLEME TEXT EDITING

Mustafa ERCAN
Çorum Belediyesi Kültür ve Sosyal İşler Müdürü
İrfan YİĞİT
Çorum Belediyesi Kent Arşivi Görevlisi

FOTOĞRAFLAR PHOTOGRAPHS

Çorum Belediyesi Kent Arşivi
İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü Arşivi
Sungurlu Belediyesi Arşivi
İhsan Şahin Arşivi
Engin Bıyıkoğlu Arşivi
Murat Bıyıkoğlu Arşivi
Ahmet Yazıcı Arşivi

KAYNAKÇA REFERENCES

2003 İl Yıllığı
İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü Gezi Rehberi
Çorumda Tarih "Hititler"

İLETİŞİM CONTACT

Çorum Belediyesi Kültür ve Sosyal İşler Müdürlüğü
Yeni Yol Mah. Gazi Cad. Turgut Özal İş Merkezi Kat:3 Çorum
+90 364 212 19 45/1534/1535





www.corum.bel.tr

0 364 333 0 333